

# 静冈人

“静冈人”是英文版静冈市资讯月刊“Shizuoka Jin”的中文版。其内容主要来自静冈市生活资讯报刊“静岡気分”。本刊旨在为生活在静冈的中国人及学习使用中文的人们提供静冈的各种生活信息。

[让我们共同努力战胜新型冠状病毒/关于新型冠状病毒请掌握正确的知识、采取冷静地行动!/临时性资金紧急贷款相关介绍/请事先预约“个人编号积分”吧!](#)



## 各种费用缴纳日期

- 国民年金保险金  
4月分 6月1日 (周一)
- 轻自动车税种别比率  
定期 6月1日 (周一)

## 静冈市的人口、家庭数

截至2020年3月末

静冈市的人口、家庭数量。

( ) 内为与去年同月相比的数据。

男 性: 339,634 人  
(-1,568 人)

女 性: 356,733 人  
(-2,011 人)

共 计: 696,367 人  
(-3,579 人)

家庭数: 318,732 户  
(+2,761 户)

## 让我们共同努力战胜新型冠状病毒

新型冠状病毒的感染正在蔓延扩大。我们正面临着对抗这个肉眼看不到的新型冠状病毒的非常重要的局面。本市为了保护市民们宝贵的生命安全，与国家、县政府、医疗机构携手，正在全力以赴进行防御感染措施。此外，本地企业和市民也在各自活动，进行着预防感染的工作。让我们齐心协力、共度难关吧！

### 请掌握正确的知识

关于新型冠状病毒感染症，正在流传着各种错误的信息和谣传。请不要被那些信息所迷惑，请先掌握好正确的知识吧！

### Q 感染上后会出现什么样的症状呢？

日本国内的病例中，发烧及呼吸器症状持续一周前后的居多，身体上会产生强烈倦怠感的人也很多。其中还有无症状或只有轻度症状的人。

### Q 为什么被感染觉得那么可怕？

有报告指出感染上新型冠状病毒后肺炎的病情如果加重，届时需要进行人工呼吸器等集中治疗、延长住院日期的事例。高龄者及有基础疾病（糖尿病、心力衰竭、呼吸器疾病等）的人，被认为会有加重病情的风险。目前还没有开发像治疗流感一样的抗菌疫苗，是一种未知的病毒所以可怕。

### Q 如何被感染？

目前认为有飞沫和接触感染的两种途径。

- 1 通过感染者的喷嚏、咳嗽及唾沫等飞沫的“飞沫感染”
- 2 用触摸过病毒的手触摸嘴角和鼻子后发生的“接触感染”

目前认为还没有发生空气感染。 ※上述信息为4月1日时的内容。

### Q 口罩有防御效果吗？

口罩对于因咳嗽或喷嚏而产生的飞沫中的病毒等病原体飞散有很高的防御效果。为了防止传染给其他人，有咳嗽和喷嚏症状的人请带上口罩。如果买不到口罩，可以用身边的其它材料自己制作口罩。

### 有发热等症状的人...

归国者·接触者咨询中心 (24小时对应)

☎054-249-2221 传真 054-249-3153

与新型冠状病毒感染症有关的一般咨询...

保健所 (☎工作日 8:30~17:15、传真 24小时对应)

☎054-249-3172 传真 054-249-3153

咨  
询

4月下旬  
新型冠状病毒  
专用热线中  
心开业

## 关于新型冠状病毒 请掌握正确的知识、采取冷静地行动!

为了防控感染症我们应该注意什么?

新型冠状病毒在“通风不好的密闭空间”“人群密集”“近距离(1~2m)会话或发声的密切接触场面”的3种状态同时发生时,据说感染率最高。

首先,感到身体不适的人请不要外出。然后,请想办法避免同时出现这3种情况。会议等请勤通风、并尽量缩短开会时间。

**有什么立刻就能在家里做到的有效对策吗?**

为了不让自己受到感染,“洗手”是非常有效的办法。即使买不到酒精消毒液,用肥皂水清洗也充分有效。经常用手触摸的门把手、按钮等可以用家用氯漂白剂※代替使用。使用时请遵守既定的浓度标准。(30的水里兑入25 ml的漂白剂) ※主要成分为次氯酸钠的物品

**护士实际表演! 洗手方法**



① 取下戒指和手表、  
用流动水淋湿后涂上肥皂



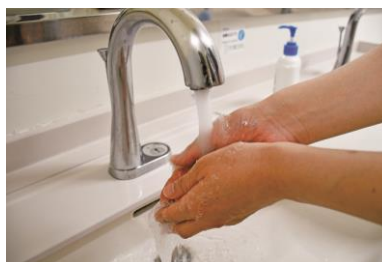
② 搓出很多泡沫



③ 充分揉搓  
指间、指尖、手腕等处



③ 充分揉搓  
指间、指尖、手腕等处



④ 用流动水冲洗干净



⑤ 擦干水分

※用肥皂水洗完手之后,不需要再使用消毒液。用其中一种即可。消毒液如果不用在干燥的手上,便不会有效果。

此外,过度洗手或消毒,会让手变得粗糙。请涂上润手油等进行护理。

### 如果家人疑似感染了新型冠状病毒...

“发烧、咳嗽=新型冠状病毒感染”并不相等。如果有经常就诊的医生请到那个医院,没有经常就诊医院的人请咨询归国者·接触者咨询中心☎054-249-2221、传真054-249-3153。检查结果如果发现有可能性的感染,请注意下述事项。

- (1) 请分开使用的房间。吃饭和睡觉的房间也请分开使用。
- (2) 请固定(少数)的人护理感染者。免疫力低的人和孕妇请避免和感染者接触。
- (3) 请戴上口罩。并且,请不要把用过的口罩拿到其它的房间。
- (4) 请勤洗手。请不要用还没洗过的手触摸眼睛、鼻子、嘴等处。
- (5) 请通好风。
- (6) 请对经常用手触摸的共同使用部分进行消毒。附在物品上的病毒会生存一段时间。请用经过稀释的商店出售的家用氯漂白剂将门把手、拉门等擦拭消毒后,再用水擦干净。
- (7) 请洗干净弄脏的日用织品(床单、枕套、毛巾等)、衣服。清洗被体液弄脏的衣服和日用织品时,请戴上手套和口罩,用普通家用洗衣粉洗干净后,彻底晒干(烘干)。
- (8) 请把垃圾密封好之后扔出。擤鼻涕后的纸巾请立刻装进塑料袋里,并密封好之后扔到室外。

※详细内容请参阅日本环境感染症学会的网站。

致因新型冠状病毒感染症的影响导致休业或失业而生活出现困难的人士

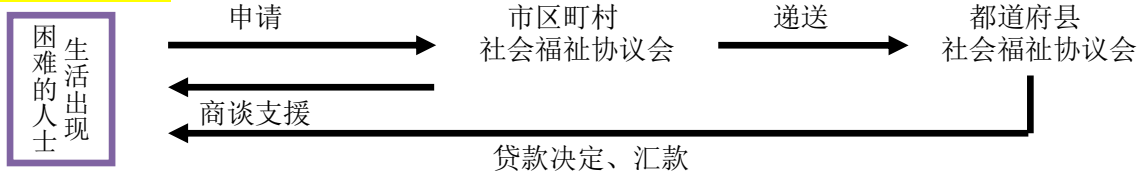
### 临时性资金紧急贷款相关介绍

各都道府县社会福祉协议会正面向低收入家庭等推行发放生活费等所需资金贷款等生活福祉资金贷款制度。

本制度规定，出于新型冠状病毒感染症的影响，将贷款对象家庭从低收入家庭予以扩大，面向因休业或失业等而生活出现困难的人士，发放紧急小额资金等的特例贷款。

请参照下图确认具体内容等。

#### 贷款手续的流程



咨询: 所居住区域的市町村社会福祉协议会  
受理时间:  
周一~周五 9:00~17:00 等

面向休业人士（紧急小额资金） 若情况紧急且暂时难以维持生计，将发放小额贷款。

■对象: 由于受新型冠状病毒的影响，因休业等导致收入减少，需要紧急且用于暂时维持生计的贷款的家庭  
※将以往的仅限低收入家庭等范围予以扩大。

※若因新型冠状病毒的影响导致收入减少，即便不为休业状态，也属于对象内。

■贷款上限额 ●若为学校等的休业、个人事业主等的特例，为20万日元以内  
●若为其他情况，为10万日元以内 ※将以往的10万日元以内予以增加。

■宽限期 1年以内 ※将以往的两个月以内予以延长。

■偿还期限 2年以内 ※将以往的12个月以内予以延长。

■贷款利息: 无利息 保证人: 无需 ■申请地点: 市区町村社会福祉协议会

面向失业人士等（综合支援资金）※ ※综合支援资金中的生活支援费

发放在生活重建之前所需的生活费的贷款。

■对象: 由于受到新型冠状病毒的影响，因收入减少或失业等导致生活穷困，难以维持日常生活的家庭  
※将以往的仅限低收入家庭予以扩大。

※若因新型冠状病毒的影响导致收入减少，即便不为失业状态，也属于对象内。

■贷款上限额 ●（两人以上）每月20万日元以内  
●（单身）每月15万日元以内 贷款期间: 原则上为3个月以内

■宽限期 1年以内 ※将以往的6个月以内予以延长。 ■偿还期限 10年以内

■贷款利息: 无利息 保证人: 无需  
※将以往的有保证人则无利息、无保证人则为年1.5%利息的条件予以放宽。

■申请地点: 市区町村社会福祉协议会

※原则上，通过自立商谈支援事业等接受持续支援是必要条件。

本次的特例措施新规定在偿还时，收入仍持续减少的住民税非课税家庭可免除偿还。

#### 请事先预约“个人编号积分”吧！

担当: ICT推进课 ☎054-221-1341

从今年9月开始实施活用个人编号卡和无现金结账服务的、积分回馈率上限为5000日元的“个人编号积分”项目。

利用此制度时需要事先预约“个人编号积分”。

请用智能手机或电脑等下载应用软件，并进行事先预约。

不擅长使用手机和电脑...



即使那样也没关系♪比操作智能手机还简单！

使用“个人编号积分”预约专用终端装置，可以轻松预约♪

自4月1日（周三）开始在各区役所1楼设置了个人编号积分预约专用终端装置。

操作方法非常简单！就像操作ATM一样很快就能进行事先预约。

工作日、可以利用的时间为8:30~17:15。

携带物品: 个人编号卡、取得个人编号卡时的密码

●有关个人编号制度的咨询 个人编号综合免费电话 ☎0120-95-0178

（工作日9:30~20:00/周六、周日、节假日9:30~17:30）

●还开设了个人编号积分预约热线中心!! ☎054-260-7900（工作日9:00~18:00）



## 市政府联络簿

### 各个主要政府机关代表电话

●葵区役所 054-254-2115	●市役所（静岡地区） 054-254-2111
葵区追手町 5-1	葵区追手町 5-1
●清水区役所 054-354-2111	●市役所（清水地区） 054-354-2111
清水区旭町 6-8	清水区旭町 6-8
●骏河区役所 054-202-5811	●市役所（蒲原地区） 054-385-7700
骏河区南八幡町 10-40	清水区蒲原新田 1-21-1

### 常用市政服务窗口

主要服务内容 部门名称	葵区	骏河区	清水区
有关外国人登记手续的咨询与服务 户籍住民课	054-221-1061 1F	054-287-8611 1F	054-354-2127 1F
有关国民健康和退休金的咨询与服务 保险年金课	054-221-1070 国保 054-221-1065 年金	054-287-8621 国保 054-287-8624 年金	054-354-2141 国保 054-354-2134 年金
有关纳税和税金的咨询与服务 纳税课/市税事务所	054-221-1035 3F	054-221-1531 3F（葵区）	054-354-2092~ 2094 2F
生活咨询 地域总务课	054-221-1053 1F	054-287-8698 3F	054-354-2170 4F
有关儿童及儿童津贴等咨询与服务 子育支援课	054-221-1093 2F	054-287-8674 2F	054-354-2120 1F
部门名称	市役所（静岡地区）		市役所（清水地区）
垃圾回收	收集业务课 054-221-1365		清水收集中心 054-366-2751
有关公立学校方面的咨询与服务 儿童生徒支援课	市役所（清水地区） 054-354-2377		
有关体育方面的咨询与服务 体育振兴课	市役所（静岡地区） 054-221-1038		
有关多文化共生方面的咨询与服务 国际交流课	市役所（静岡地区） 054-221-1303		

### 与外国人相关的组织

静岡市国际交流协会	静岡本部	清水支部
	054-273-5931	054-354-2009
入国管理局静岡支所	054-653-5571	

本资讯刊制作单位为 静岡市国际交流课，如果您有任何咨询、建议或意见，请联系我们。

地址 静岡市葵区追手町 5-1 邮政编码 420-8602 电话 054-221-1303 email: [cir@city.shizuoka.lg.jp](mailto:cir@city.shizuoka.lg.jp)

静岡人的网址：

[http://www.city.shizuoka.jp/000\\_002148.html](http://www.city.shizuoka.jp/000_002148.html)